

## Schluß mit Wasserschäden!

Überwacht für Sie Tag und Nacht Ihre Wasch- oder Geschirrspülmaschine oder andere mit Wasser arbeitende Geräte



### LECKWASSERMELDER MIT MAGNETVENTIL

#### GEWAS 191

kpl. betriebsfertig incl. Steuergerät, Wasserfühler, Magnetventil, Alarmsummer

#### GEWAS 191A

kpl. wie vor, jedoch zusätzliche Maschinenabschaltung im Alarmfall (bis 16A, 230V 50Hz)

**Anwendungen:** Wasch- u. Geschirrspülmaschine, Arztpraxen (z.B. Zahnarztpraxen, wassergekühlte Geräte etc.), Krankenhäuser, Industrie, Forschung, Labors, sämtliche Geräte und Maschinen mit Wasseranschluß (z.B. Heißgetränkeautomaten, Kühlaggregate usw.)

**Montage:** ohne Zusatzteile und ohne Werkzeug in 2 Minuten montiert. Jeder technische Laie kann es!

**Magnetventil:** glasfaserverstärktes Polyamid (wie bei Waschmaschinen üblich). Sicherheits-Kleinspannung 12V Dc. Anschlüsse: Schraubanschlüsse 3/4" zum direkten Befestigen an Wasserhahn bzw. des standardmäßigen Wasch- o. Geschirrspülmaschinen-Anschlußschlauches 1/2" mit 3/4" Flügel- bzw. Überwurfmutter am Magnetventilauslauf. Bei Stromausfall schließt Magnetventil automatisch. (Mindestdruckunterschied zwischen Ein- und Auslauf: Einlaufdruck min. 0,5 bar größer wie Auslaufdruck)

**Wassersensor:** Hochsensibler Wasserfühler, steckfertig, 2m Kabel. Löst bereits bei 1/2 mm Wasserfilm Alarm aus. Mittels Abzweigstecker GAZ1 auch mehrere Wasserfühler gleichzeitig ansteckbar. Steckfertige Verlängerungskabel 2m, 5m und 10m lieferbar.

**Alarmauflösung:** Im Alarmfall schließt Magnetventil, der Summer ertönt und bei GEWAS191A wird noch zusätzlich die angesteckte Maschine abgeschaltet (einpolige Abschaltung)

**Steckergehäuse mit Elektronik:** geschlossenes Gehäuse (nicht für feuchte Räume), Elektronik, Alarmsummer, Steckanschlüsse für Magnetventil und Wassersensor. Steckergehäuse mit Schutzkontaktsteckeranschluß, sowie Schutzkontakt-Steckdose. Bei GEWAS191 ist diese Schutzkontakt-Steckdose durchgeschleift und bei GEWAS191A alarmgesteuert d.h. im Alarmfall werden Geräte bis 16A (ohmsche Last) und 230V 50Hz abgeschaltet.

**Stromaufnahme:** ca. 3W, durch Energiesparschaltung

#### Zubehör bzw. Ersatzteile:

**GMV191** Ersatz-Magnetventil

**GWF-1S** Steckbarer Wasserfühler, 2m

**GWF-1S / 5m** Steckb. Wasserfühler, 5m

**GWF-1S / 10m** Steckb. Wasserfühler, 10m

**GAZ-1** Abzweigstecker (für jeden zusätzlichen Wasserfühler erforderlich)

**VEKA 2** Verlängerungskabel 2m

**VEKA 5** Verlängerungskabel 5m

**VEKA 10** Verlängerungskabel 10m

## Das universelle Schutzgerät mit Schaltausgang für jeden Zweck - Steckfertig oder als Schalttafel-Einbaugerät



### ALARMSCHUTZGERÄT mit oder ohne Alarmgeber und Relais-Schaltausgang (Wechsler)

#### ALSCHU 480

steckfertig für 230V~ (ohne Stecker)

#### ALSCHU 480 P

wie vor, jedoch potentialfreier Schaltausgang

#### GEWAS 200

Alarmschutzgerät für Schalttafeleinbau mit potentialfreiem Relaisausgang (mit Schnappbefestigung für Hutschiene im spez. Schnappgehäuse - ohne Sensor)

**Anwendungen:** Alarmierung bei aus- oder eintretenden Flüssigkeiten jeglicher Art, verhindert Wasserschäden durch Schließen von Magnetventilen jeder Größe und durch Ansteckmöglichkeit beliebig vieler Wasserfühler. Mit potentialfreiem Alarmkontakt zur zentralen Schadensmeldung (z.B. ALSCHU480P o. GEWAS200). Mit akustischem oder optischem (Blinklicht) Alarm lieferbar. Sonderausführungen für spezielle Anwendungsfälle.

#### Technische Daten: (ALSCHU)

**Steuergerät:** 112 x 71 x 48 mm (L x B x H), Betriebsanzeigelampe, Wählschalter: Stellung I (Schaltausgang im Alarmfall stromlos) Stellung II (Schaltausgang im Alarmfall stromführend).

Geräte-Ein-/Ausschalter, Sensoransteckbuchse.

**Stromversorgung:** 230V 50Hz (ca.1VA) (andere auf Anfrage) automatisch durch Anstecken des Schutzkontakt-Zwischenstecker.

**Steuerausgang:** über sensorgesteuerten Zwischenstecker mit Schutzkontaktsteckdose. Direkte Schaltleistung ca. 2400 VA (10A ohmsche Last, bei 230V 50Hz). Potentialfreier Ausgang bei ALSCHU480 P für beliebige Gleich- oder Wechselspannungen bis max. 230V. Für höhere Spannungen, Drehstrom oder höhere Leistungen etc. Schützt anstern!

#### Technische Daten: (GEWAS 200)

**Stromversorgung:** 220/240V 50/60Hz (andere auf Anfrage), Eigenverbrauch ca. 1 VA

**Schaltausgang:** Relais (Wechsler)

230V 50/60Hz (10A ohmsche Last)

**Sensoranschluß:** 2 St. Wasserfühler GWF-1 direkt anschließbar (beliebig viele parallel)

**Elektroanschluß:** Schraubklemmen

#### Zubehör bzw. Ersatzteile:

**GWF-1S** Wasserfühler steckfertig, 2m

**GWF-1** Wasserfühler ohne Stecker, 2m

**GAZ-1** Abzweigstecker (für jeden zusätzlichen Wasserfühler erforderlich)

**GSS-1S** Niveausensor, 2m Kabel (steckfertiger Schwimmerschalter) für elektrisch nicht leitfähige Medien (Öffner- o. Schließfunktion selbst wählbar)

**GNS-1S** Niveausensor 2-pol. (Edelstahlelektroden)

**GSAS-1S** Magnetkontakt steckfertig und selbstklebend

## Der steckfertige Niveauregler - ohne bewegte Teile



### ELEKTRODENSTEUERGERÄT zum Befüllen oder Entleeren

#### ALSCHU 485

#### ALSCHU 485 OE

(wie vor, jedoch ohne Elektroden - Anschl. für zwei 2-pol. Elektroden)

#### ALSCHU 485 OE / 3P

(wie vor, jedoch ohne Elektroden - Anschluß für 3-pol. Elektrode)

Elektroden in beliebigem Durchmesser und beliebiger Länge fertigen wir auch ganz nach Ihren Angaben.

**Anwendungen:** Automatische Steuerung von Entwässerungspumpen und Fäkalienhebeanlagen, Überlauf- und Trockengehschutz, automatisches Befüllen und Entleeren von Behältern, Becken, Tanks, Steuerung des Flüssigkeitsniveaus bei Vorratsbehältern, Aquarien, Hälterungsbecken etc.

**Vorteile:** keine Installationskosten, alle Anschlüsse steckbar, sofort betriebsbereit, störungsfrei durch Wegfall bewegter aufschwimmender Schalter, Elektrodenabstand beliebig, bis 2 m selbst einstellbar usw. usw.

#### Technische Daten:

**Steuergerät:** Gehäuse 112 x 71 x 48 mm (LxBxH), Blink-LED zeigt Schaltzustand an. Wählschalter für Entleeren oder Befüllen. Ansteckbuchse für Elektroden.

**Stromversorgung:** 230V 50Hz (ca.1VA) automatisch durch Anstecken des Schutzkontakt-Zwischenstecker.

**Steuerausgang:** über elektrodengesteuerten Zwischenstecker mit Schutzkontaktsteckdose.

Direkte Schaltleistung ca. 1200VA bei 230V 50Hz (ca. 5 A ohmsche Last). Höhere Schaltleistungen durch externe Ansteuerung eines Schützes oder Halbleiterrelais.

**Elektroden:** Standardausführung: steckbar, Edelstahlstifte, PVC-Körper und PVC-Kabel 2m lang (gegen Aufpreis jede Länge lieferbar)

**Hinweis:** Für Medien die Rückstände bilden (z.B. Salzwasser, Fäkalien etc.) ist eine 3-polige Elektrode erforderlich.



**GNS-3P** Niveausensor 3-pol. (Standardlänge: 15 cm, Schaltabstand: 1cm, 2m Kabel)

Größere Längen möglich. Aufpreis je angefangene 10cm

Elektrodenstäbe mit Teflonumtschmumpfung, nur Spitze ist frei (für Messungen in Meerwasser, ...)

# Bedienungsanleitung für

# ALSCHU 480 P



## Technische Daten:

<b>Spannungsversorgung:</b>	220/240V 50/60Hz (Steuergerät)
<b>Leistungsaufnahme:</b>	ca. 1 Watt
<b>Schaltkontakt:</b>	potentialfreier Öffner / Schließer über 2poliges Kabel nach außen geführt.
<b>Schaltspannung:</b>	max. 250 VAC / 120 VDC
<b>Schaltstrom:</b>	max. 10 A AC (ohmsche Last) bzw. 2 A DC
<b>Schaltleistung:</b>	max. 2400 VA / 240 W
<b>Abmessungen:</b>	Steuergerät: 110 x 65 x 45 mm (L x B x H)
<b>EMV:</b>	Das ALSCHU 480P entspricht den wesentlichen Schutzanforderungen, die in der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (89/336 EWG) festgelegt sind.

## Installation und Inbetriebnahme (darf nur durch entsprechend ausgebildete Personen erfolgen !)

1. Netzschalter des Alarmgerätes (Alschu 480P) auf Stellung "AUS" und Wählschalter auf Stellung "II" (Schaltausgang geöffnet) schalten.
2. Alarmgerät mittels Aufhängehaken an die gewünschte Stelle hängen (evtl. unauffällige, jedoch leicht zugängliche Anordnung wählen, dabei jedoch auf ausreichende Schallabstrahlung des eingebauten Alarmgebers achten!). Gerät darf nur in trockenen Räumen eingesetzt werden.
3. Sensor(en) (Wasserfühler, Schwimmerschalter etc.) an die zu schützende Stelle legen und gegebenenfalls befestigen.
4. Sensor an die Klinkenbuchse Ø2.5mm am Alarmgerät anstecken.  
Bei Verwendung von mehreren Sensoren sind diese mit Hilfe von Abzweigsteckern (GAZ-1) bzw. Verlängerungskabeln (VEKA 2, 5, 10) miteinander zu verbinden und am Alarmgerät anzustecken.
5. Das im Alarmfall zu schaltende Gerät (z.B. Lampe, Sirene, Pumpe - max. zulässige Schaltleistung beachten! Bei induktiven Lasten RC-Glied verwenden) über den 2poligen potentialfreien Ausgang anschließen. Das ALSCHU 480P dient hierbei als Schalter, und ist deshalb in die Leitung des zu steuernden Gerätes zwischenzuschalten.  
Achten Sie darauf, daß der Geräteschalter des angeschlossenen Gerätes (sofern vorhanden) nach der Inbetriebnahme auf EIN geschaltet ist, da sonst eine Steuerung über das ALSCHU 480P nicht möglich ist !
6. Schutzkontakt-Zwischenstecker des Alarmgerätes in die Steckdose stecken. Der Schutzkontakt-Zwischenstecker ist durchgehend, das heißt die durch das Anstecken des ALSCHU 480P benötigte Steckdose ist für andere Geräte weiter verwendbar.
7. Netzschalter des Alarmgerätes auf Stellung "EIN" schalten. Die Betriebsanzeige-LED muß nun leuchten.  
Achtung: Sollte kein Sensor angesteckt sein so wird nun automatisch Alarm ausgelöst (Sicherheitsschaltung gegen unbeabsichtigtes Lösen des Sensors). Achten Sie bei Verwendung von Abzweigsteckern darauf, daß an allen Enden ein Sensor angesteckt ist.
8. Wählschalter des Alarmgerätes auf Stellung "I" stellen. Das am potentialfreien Schaltausgang angeschlossene Gerät muß nun einschalten. Sollte dies nicht der Fall sein, so überprüfen Sie die Verdrahtung und ob der Geräteschalter des angeschlossenen Gerätes eingeschaltet ist. Ist dies der Fall ist das angeschlossene Gerät defekt!
9. Mit dem Wählschalter kann nun die gewünschte Schaltfunktion eingestellt werden:
  - I - Schaltausgang ist im Alarmfall geöffnet (angeschlossenes Gerät ist ausgeschaltet; Öffner)
  - II - Schaltausgang ist im Alarmfall geschlossen (angeschl. Gerät ist eingeschaltet; Schließer)
10. Nun sind noch die Sensoren auf ihre Funktion zu prüfen. Das Alarmgerät zum Auslösen bringen, wobei der Gerätealarm ertönen muß. Je nach gewählter Funktion ("I" oder "II") muß nun das angeschlossene Gerät reagieren. Bei Fehlfunktion bitte die Anschlüsse im stromlosen Zustand nochmals überprüfen.  
Alarmgerät ausschalten, min. 5sec. warten und dann wieder einschalten.  
Bei mehreren angeschlossenen Sensoren ist der Test einzeln mit jedem Sensor zu wiederholen.

Ihr kompetenter Ansprechpartner :

**SCHRIEVER & SCHULZ** & Co. GmbH Ing.- und Verkaufsbüro \* seit 1958 \* Eichstr. 25 B, D - 30880 Laatzen  
Tel ++49 (0) 511 86 45 41 / Fax ++49 (0) 511 86 41 56 \* [www.schriever-schulz.de](http://www.schriever-schulz.de) | [schriever@schriever-schulz.de](mailto:schriever@schriever-schulz.de)

## Maßnahmen im Alarmfall

- Alschu 480P ausschalten und Netzstecker ziehen.

Achtung: Beachten Sie, daß mit dem Ausschalten des Alarmgerätes der Alarmzustand des Schaltkontakts zurückgesetzt wird! Das bedeutet, daß ein dort angeschlossenes Gerät wieder aus- bzw. eingeschaltet wird. Sollte dies nicht gewünscht sein, so stellen Sie den Wählschalter I / II während der Wartungsarbeiten auf die entgegengesetzte Stellung.

- Fehlerursache ermitteln und beseitigen.
- Alarmgerät wieder einschalten. Bitte beachten Sie, daß zwischen Aus- und Wiederanstecken mindestens 5 sec. vergangen sein müssen. Gegebenenfalls den Wählschalter I / II wieder auf die richtige Betriebsstellung bringen.

## Betriebs- und Wartungshinweise

1. Für eine dauerhafte und einwandfreie Funktion ist, wie bei jedem Sicherheitsgerät, die Funktion in bestimmten Zeitabständen zu überprüfen. Hierzu ist mindestens 1 x monatlich das Gerät zum Auslösen des Alarms zu bringen, indem die Sensoren zum Ansprechen gebracht werden.
2. Das Gerät muß pfleglich behandelt und gemäß den vorstehenden technischen Daten eingesetzt werden (nicht werfen, nicht aufschlagen, etc.).
3. Das Gerät darf nur in trockenen Räumen eingesetzt werden.



## Sicherheitshinweise:

Dieses Gerät ist gemäß den Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte gebaut und geprüft.

Die einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit des Gerätes kann nur dann gewährleistet werden, wenn bei der Benutzung die allgemein üblichen Sicherheitsvorkehrungen sowie die gerätespezifischen Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung beachtet werden.

1. Die einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit des Gerätes kann nur unter den Verhältnissen, die im Kapitel „Technische Daten“ spezifiziert sind, garantiert werden.
2. Konzipieren Sie die Beschaltung besonders sorgfältig beim Anschluß an andere Geräte. Achten Sie bei der Montage von Gerät und Anschlüssen darauf, daß die Teile gegen direktes Berühren geschützt sind.  
Wir weisen darauf hin, daß die Installation nur von entsprechend qualifiziertem Personal durchgeführt werden darf.
3. Beachten Sie die üblichen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen für Elektro-, Schwach- und Starkstromanlagen, insbesondere die landesüblichen Sicherheitsbestimmungen (z.B. VDE0100).
4. Wenn anzunehmen ist, daß das Gerät nicht mehr gefahrlos betrieben werden kann, so ist es außer Betrieb zu setzen und vor einer weiteren Inbetriebnahme durch Kennzeichnung zu sichern.

Die Sicherheit des Benutzers kann durch das Gerät beeinträchtigt sein, wenn es zum Beispiel:

- sichtbare Schäden aufweist
- nicht mehr wie vorgeschrieben arbeitet
- längere Zeit unter ungeeigneten Bedingungen gelagert wurde

In Zweifelsfällen sollte das Gerät grundsätzlich an den Hersteller zur Reparatur bzw. Wartung eingeschickt werden.

5. **Warnung:** Beim Betrieb elektrischer Geräte stehen zwangsläufig Teile dieser Geräte unter gefährlicher Spannung. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise können deshalb schwere Körperverletzungen oder Sachschäden auftreten. Nur entsprechend qualifiziertes Personal sollte an diesem Gerät arbeiten. Der einwandfreie und sichere Betrieb dieses Gerätes setzt sachgemäßen Transport, fachgerechte Aufstellung und Montage sowie sorgfältige Instandhaltung voraus.
6. **Warnung:** Benützen Sie dieses Produkt nicht in Sicherheits- oder in Notaus-Einrichtungen oder in Anwendungen wo ein Fehlverhalten des Gerätes die Verletzung von Personen oder materielle Schäden zur Folge haben kann. Wird dieser Hinweis nicht beachtet so kann dies zu Verletzung oder zum Tod von Personen sowie zu materiellen Schäden führen.

## Sonderzubehör oder Ersatzteile :

Abzweigstecker:	GAZ-1	Abzweigstecker zum Anschluß von zwei Sensoren
Wasserfühler:	GWF-1S	zusätzlicher Wasserfühler
Schwimmerschalter:	GSS-1 S	steckfertiger Schwimmerschalter für elektrisch nicht leitende Medien (Öffner- oder Schließfunktion selbst wählbar)
Niveausensor:	GNS-1 S	steckfertiger Niveausensor aus 2 Edelstahl Elektroden
Alarmtrittmatte:	GAT-1	Alarmtrittmatte steckfertig 660 x 382 mm
Verlängerungskabel:	VEKA 2	Verlängerungskabel 2m
	VEKA 5	Verlängerungskabel 5m
	VEKA 10	Verlängerungskabel 10m